

Danze®

D457014

Pull Out Kitchen Faucet

Grifo De Cocina Con Rociador Retractable

Robinet D'évier À Arroseur Rétractable

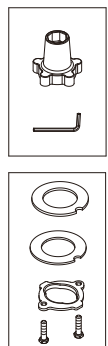
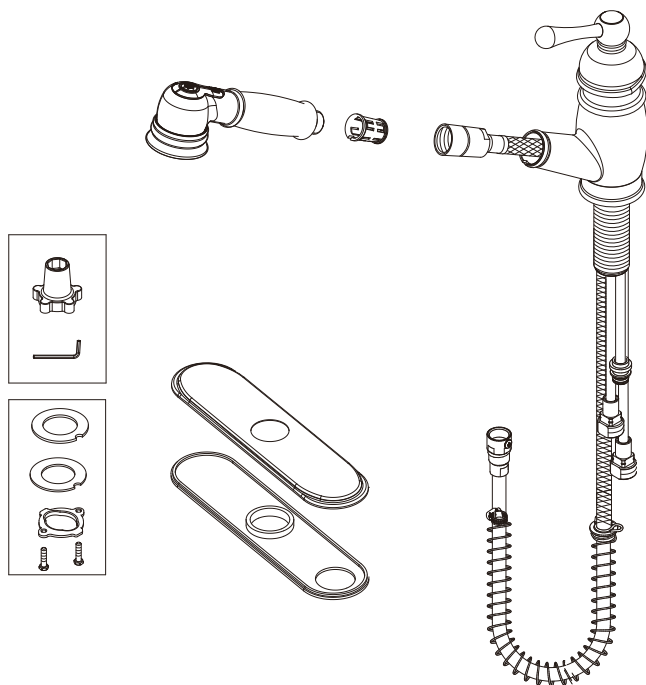


Before Your Installation *Antes de Instalar Avant l'installation*

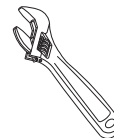
Check to make sure you have the following parts indicated below:

Verifique que tenga todas las partes indicadas:

Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:



Tools You Will Need *Herramientas Necesarias Outils dont vous aurez besoin*



Adjustable wrench

Llave ajustable

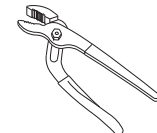
Clé à molette



Pipe tape

*Cinta selladora
para rosca*

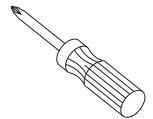
Ruban pour tuyau



Groove joint plier

Pinzas ajustables

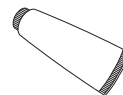
Pince multiprise



Phillips screwdriver

*Destornillador
cruciforme*

Tournevis Phillips



Silicone sealant

Sellador de silicona

*Enduit d'étanchéité
au silicone*

MEETS ASME
A112.18.1



MEETS
CA AB-1953



Less than 0.25% lead content

Faucet Installation Procedures / *Instalación del Grifo* / *Procédures d'installation du robinet*

Danze always recommends that plumbing products be installed by a licensed professional.

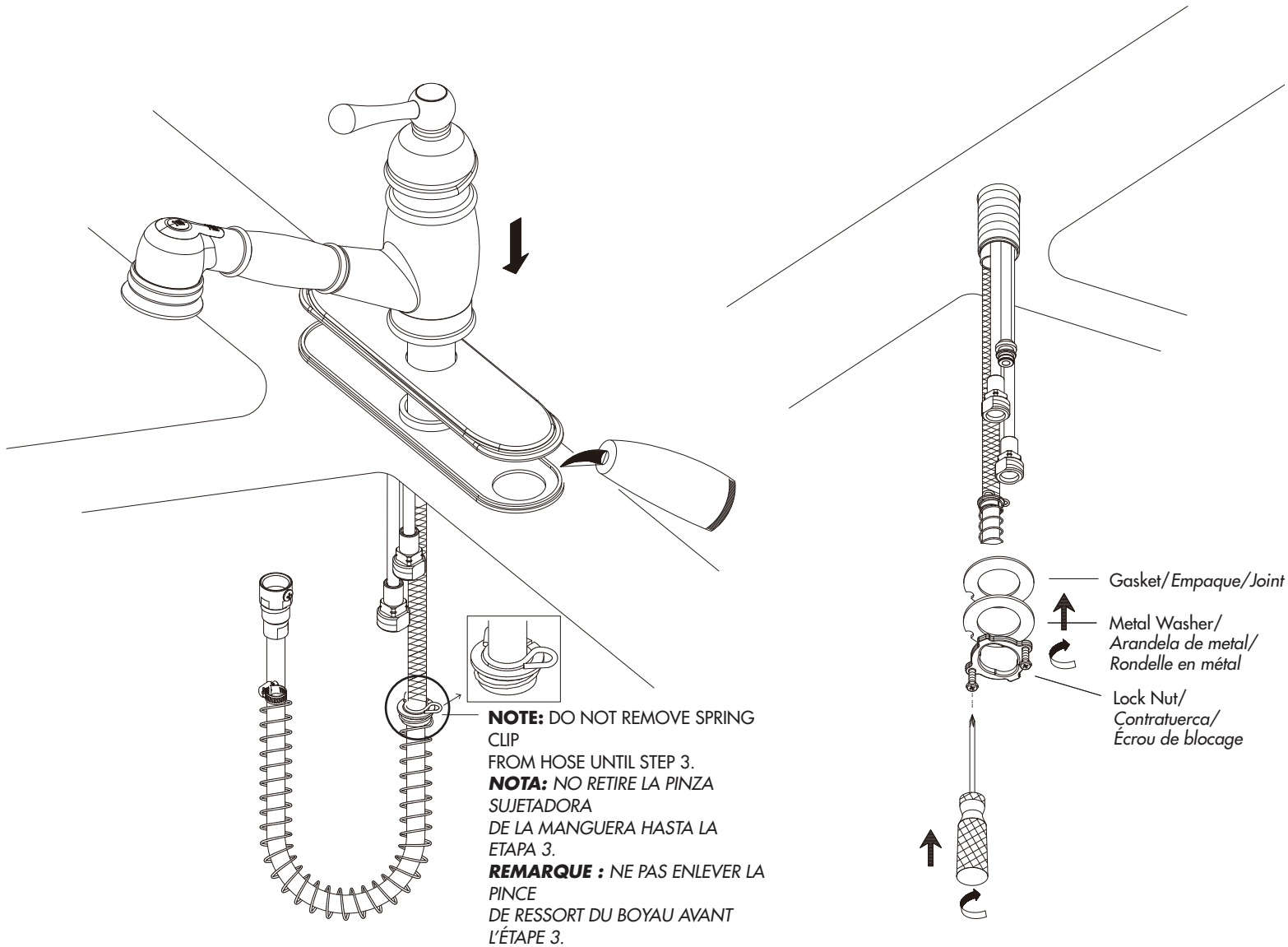
Danze aconseja siempre que sea un profesional autorizado quien instale los productos de plomería.

Danze recommande que les articles de plomberie soient toujours installés par un professionnel qualifié.

Shut off main water supply before installation.

Cierre el suministro de agua antes de instalar.

Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.



1. Attach cover plate to bottom of faucet with plastic gasket. Place silicone sealant beneath the plastic gasket and install faucet through center hole.

Sujete la placa cubierta al fondo del grifo con un empaque de plástico. Ponga la sellador de silicona por debajo del empaque de plástico e instale el grifo por el orificio del centro.

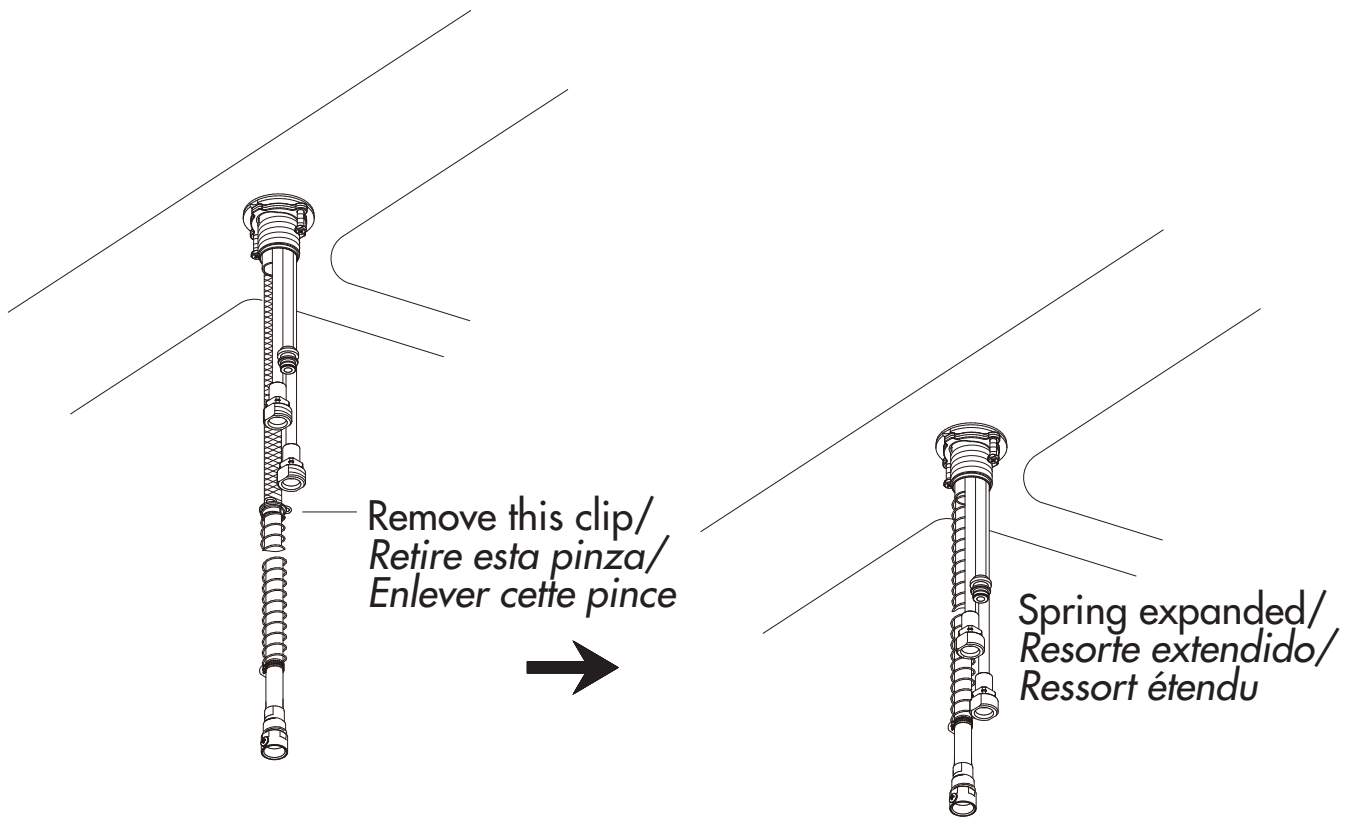
Fixer l'applique sur le dessous du robinet à l'aide du joint de plastique. Mettre du enduit d'étanchéité au silicone sous le joint de plastique et installer le robinet dans le trou central.

2. From underneath the sink, install the mounting hardware onto valve shank.

Instale las piezas de montaje en el vástago de la válvula por la parte de abajo del fregadero.

Sous l'évier, installer le matériel de fixation sur la tige de robinet.

Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.



- 3.** Hold spring and remove the spring clip holding the hose, allowing spring to expand slowly into place.

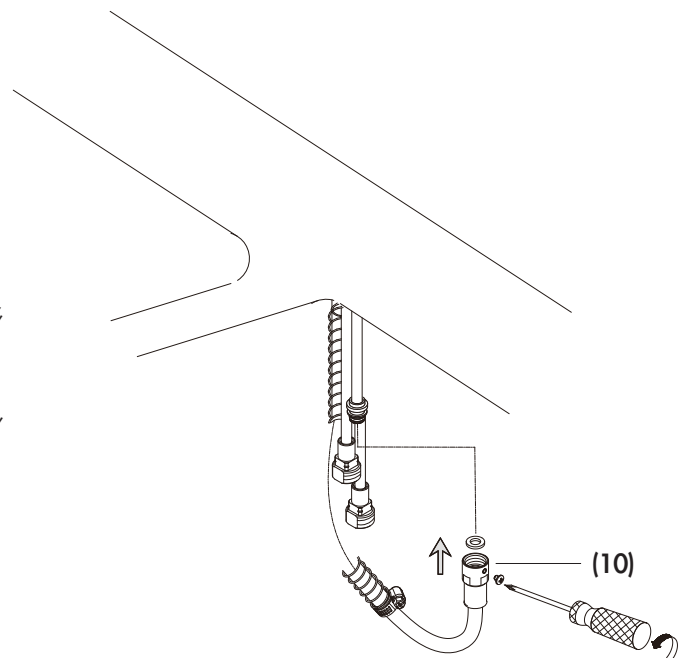
Sujete el resorte y retire la pinza sujetadora de la manguera; deje que el resorte se extienda lentamente.

Tenir le ressort et enlever la pince de ressort fixée au boyau, permettant ainsi au ressort de s'étendre lentement sur toute la longueur.

- 4.** Loosen screw on adaptor (10) at the end of spray hose, push adaptor with hose coupling until you hear a "click". Tighten with screw.

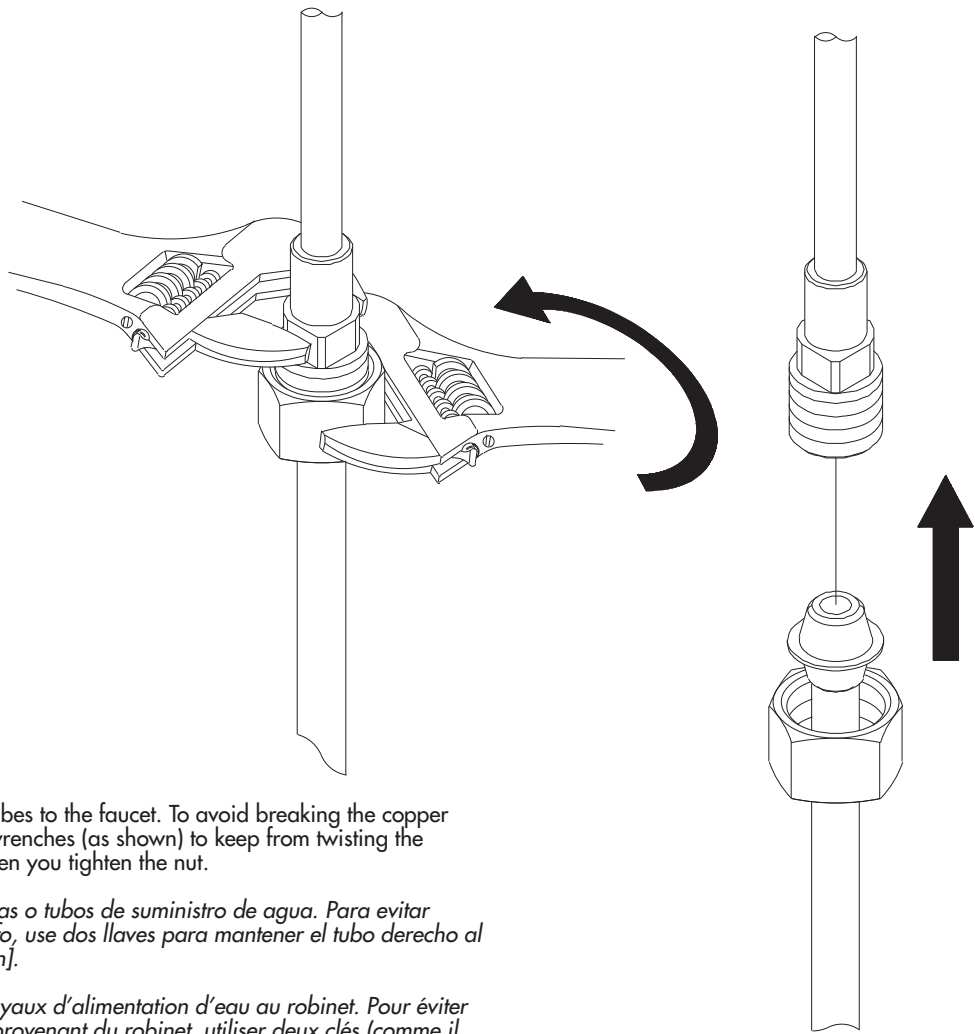
Afloje el tornillo del adaptador (10) al final de la manguera del rociador, empuje el adaptador con la ensablaje de adaptador rástago de hasta que escuche el "click". Apriete con un tornillo.

Desserrer la vis de l'adaptateur (10) à l'extrémité du boyau de douche, pousser l'adaptateur à l'aide du assemblage d'adaptateur de tige de boyau jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Serrer à l'aide de la vis.



Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyer périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.



- 5.** Attach water supply hoses or tubes to the faucet. To avoid breaking the copper tube from the faucet, use two wrenches (as shown) to keep from twisting the supply tube from the faucet when you tighten the nut.

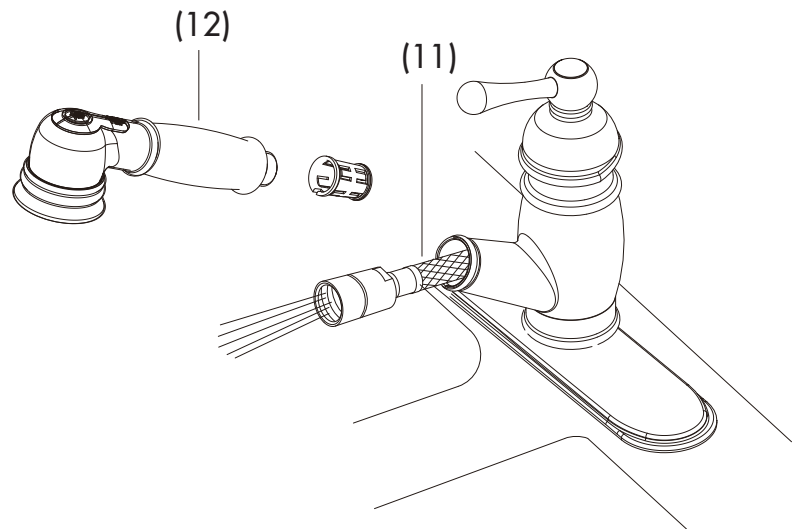
Instale en el grifo las mangueras o tubos de suministro de agua. Para evitar dañar el tubo de cobre del grifo, use dos llaves para mantener el tubo derecho al ajustar la tuerca [ver ilustración].

Raccorder les boyaux ou les tuyaux d'alimentation d'eau au robinet. Pour éviter de briser les tuyaux de cuivre provenant du robinet, utiliser deux clés (comme il est montré) afin d'empêcher les tuyaux d'alimentation provenant du robinet de tourner lorsqu'on serre l'écrou.

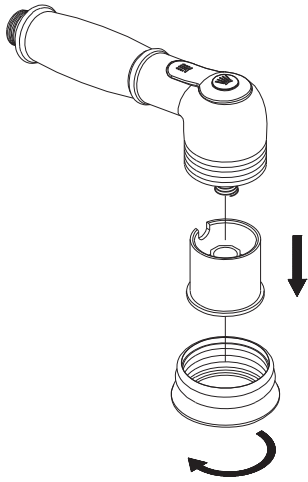
- 6.** Remove spray head (12) from hose (11). Turn on water and check for leaks. Replace spray head.

Levante la cabeza del rociador (12) de la manguera (11). Abra el suministro del agua y este goteando. Regrese la cabeza del rociador.

Enlever la tête de douchette (12) de la conduite de boyau (11). Faire couler l'eau et vérifier qu'il n'y a pas de fuites. Remettre la tête de douchette en place.



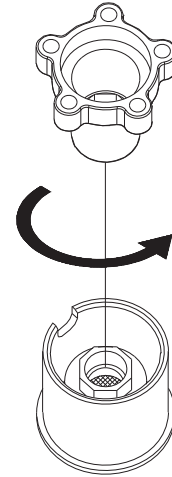
To Remove Aerator for Flushing-Cleaning / Cómo remover el aireador para su limpieza / Pour enlever le brise-jet pour le rincer-le nettoyer



- 1. REMOVE COLLAR:** Unscrew by hand the collar from the spray head. Pull out the faceplate assembly.

REMUEVA LA ARGOLLA: Desenrosque la argolla del rociador con la mano. Saque el ensamblaje de la placa de recubrimiento.

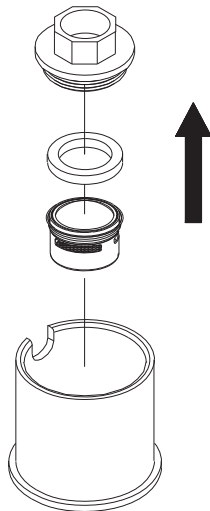
ENLEVER LE COLLET : Dévisser à la main le collet de la pomme d'arrosage. Retirer la plaque décorative.



- 2. REMOVE AERATOR ASSEMBLY:** Using the pictured wrench (supplied), unscrew the sleeve from inside the faceplate assembly.

REMUEVA EL ENSAMBLAJE DEL AIREADOR: Use la llave que se incluye para destornillar la manga dentro del ensamblaje de la placa de recubrimiento.

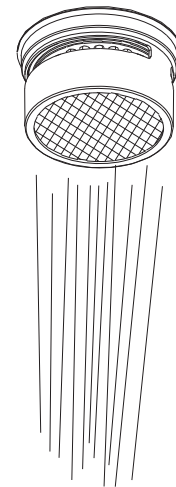
ENLEVER LE BRISE-JET : À l'aide de la clé illustrée (fournie), dévisser le manchon à partir de l'intérieur de la plaque décorative.



- 3. Remove sleeve and aerator.**

Remueva la manga del aireador.

Enlever le manchon et le brise-jet.

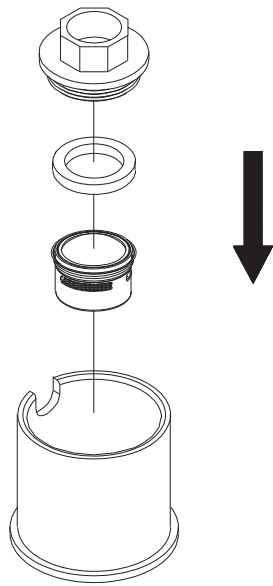


- 4. Rinse aerator screen parts.**

Enjuague la criba.

Rincer les pièces en toile métallique du brise-jet.

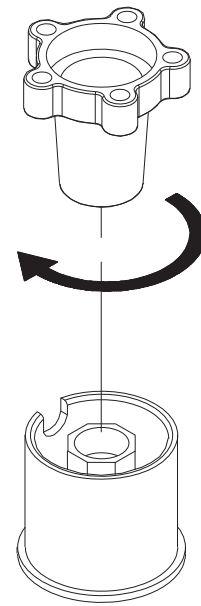
Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.



- 5.** Reassemble aerator into sleeve, reinstall sleeve assembly into faceplate assembly .

Vuelva a ensamblar el aireador en la manga y coloque la manga en el ensamblaje de la placa de recubrimiento.

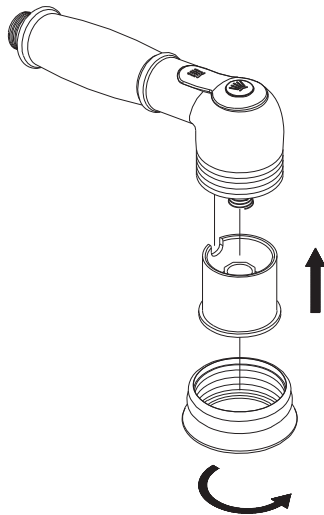
Rassembler le brise-jet au manchon, puis réinstaller le manchon dans la plaque décorative.



- 6.** Tighten the sleeve with wrench.

Ajuste la manga con la llave.

Serrer le manchon à l'aide de la clé.



- 7.** Reinstall faceplate assembly into sprayhead assembly. Align groove with handle. Reinstall collar to sprayhead.

Reinstale el ensamblaje de la placa de recubrimiento en el rociador. Haga coincidir la ranura con la llave. Coloque la argolla del rociador.

Réinstaller la plaque décorative dans la pomme d'arrosage. Faire coïncider la rainure avec la manette. Réinstaller le collet sur la pomme d'arrosage.

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** or **WWW.DANZE.COM** for additional assistance or service.

Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** o **WWW.DANZE.COM** para asistencia adicional o servicio.

Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** ou **WWW.DANZE.COM** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.

Trouble-Shooting / Guía de Solucionar Problemas / Dépannage

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

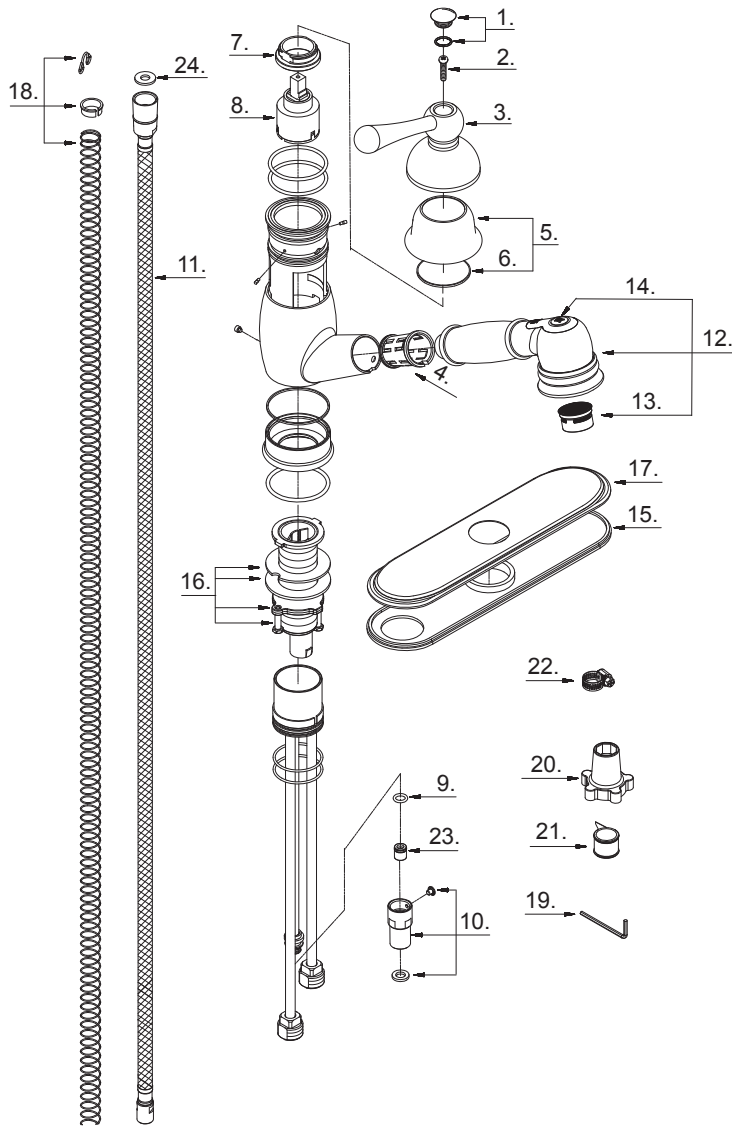
Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants :

Problem/Problema/Problème	Cause/Causa/Cause	Action/Solución/Correctif
Leaks underneath handle.	Lock nut (7) or trim cap (5) have come loose. O-ring is dirty or damaged.	Tighten the lock nut (7) or trim cap (5). Clean or replace o-ring.
<i>Goteo debajo de la manija.</i>	<i>El contratuerca (7) o la tapa ornamental (5) se han suelto. Empaque circular está sucio o dañado.</i>	<i>Apriete el contratuerca (7) o tapa ornamental (5). Limpie o cambie el empaque circular.</i>
<i>Fuites sous la manette.</i>	<i>La écrou de blocage (7) ou le capuchon de garniture (5) est desserré. Le joint torique est sale ou endommagé.</i>	<i>Serrer la écrou de blocage (7) ou le capuchon de garniture (5) Nettoyer ou remplacer le joint torique.</i>
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator is dirty or misfitted.	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator.
<i>El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.</i>	<i>El aireador está sucio o mal puesto.</i>	<i>Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho. Vuelva a instalar el aireador.</i>
<i>Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.</i>	<i>Le brise-jet est mal ajusté ou sale.</i>	<i>Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc. Réassembler le brise-jet</i>
Water will not shut off completely.	Dirty or worn out plastic washer in the cartridge (8).	Remove handle and cartridge (8) to check if ceramic disk is damage permanently or dirty. Re-install cartridge.
<i>El agua no se cierra completamente.</i>	<i>La arandela de goma del cartucho (8) está sucia o desgastada.</i>	<i>Quite la manija y el cartucho (8) para revisar si el disco de cerámica está dañado o sucio. Reinstalé el cartucho.</i>
<i>L'eau ne cesse pas complètement de couler.</i>	<i>La rondelle de plastique de la cartouche (8) est sale ou usée.</i>	<i>Enlever la manette et la cartouche (8) pour vérifier si le disque de céramique est sale ou définitivement endommagé. Réinstaller la cartouche.</i>

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** or **WWW.DANZE.COM** for additional assistance or service.

Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** o **WWW.DANZE.COM** para asistencia adicional o servicio.

Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** ou **WWW.DANZE.COM** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.



D457014

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** or **WWW.DANZE.COM** for additional assistance or service.

Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** o **WWW.DANZE.COM** para asistencia adicional o servicio.

Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** ou **WWW.DANZE.COM** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.